

University of Groningen

Luisteren en lezen

Anceaux, Heiko Tiberius

IMPORTANT NOTE: You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

Document Version

Publisher's PDF, also known as Version of record

Publication date:

1990

[Link to publication in University of Groningen/UMCG research database](#)

Citation for published version (APA):

Anceaux, H. T. (1990). *Luisteren en lezen: een onderzoek naar de receptieve vaardigheden in het aanvangsonderwijs Frans*. Spruyt, Van Mantgem & De Does.

Copyright

Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

The publication may also be distributed here under the terms of Article 25fa of the Dutch Copyright Act, indicated by the "Taverne" license. More information can be found on the University of Groningen website: <https://www.rug.nl/library/open-access/self-archiving-pure/taverne-amendment>.

Take-down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): <http://www.rug.nl/research/portal>. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.

Uit de resultaten van de schriftelijke toetsingen wordt ook duidelijk, dat er tussen de twee "lagere" schooltypen grote verschillen bestaan. De categorale Mavo scoort in vele gevallen significant hoger dan de Mavo-Havo-scholengemeenschap. Deze constatering is verbazingwekkend (zie o.a. hoofdstuk 11, par. 5.)

Tot slot zijn er enige aanwijzingen, die de gedachte ondersteunen, dat de mondelinge receptieve vaardigheid een goede ingang is voor langzaam-lerende leerlingen in een traditionele benadering. Deze idee is gestoeld op literatuur en ervaring (vergelijk o.a. hoofdstuk 11 par. 3.3.)

13.4 Slotbeschouwing

Samenvattend kan gesteld worden dat het onderzoek, dat in dit boek beschreven staat, uitgewezen heeft, dat een licht receptief programma in het aanvangsonderwijs van het Frans in een aantal Nederlandse scholen voor V.O. een redelijk gunstige invloed heeft uitgeoefend op de verwerving van die taal.

De receptieve vaardigheden worden er duidelijk beter door beheerst. Het heeft zeker geen ongunstige invloed gehad op de ontwikkeling van de spreekvaardigheid. In tegendeel, er is een tendens waarneembaar, dat het receptieve programma, en dan vooral het luisterprogramma, een gunstige uitwerking heeft op de ontwikkeling van deze vaardigheid.

Bij de schriftelijke toetsing is in het algemeen gebleken dat de resultaten van het leesprogramma wat gunstiger zijn dan die van het luisterprogramma, in die zin, dat er transfer is vastgesteld van het lezen naar het luisteren, niet omgekeerd.

Voor wat betreft de kennis van de deeltaalvaardigheden zijn de resultaten minder duidelijk, hoewel ook hier de indruk bestaat dat het leesprogramma gunstiger heeft gewerkt dan het luisterprogramma.

Op verschillende plaatsen in dit boek is de verwachting uitgesproken, dat een sterk geïntensiveerd receptief programma in de aanvangsfase van het onderwijs van een moderne vreemde taal een zeer gunstige invloed zou hebben op de taalverwerving.

Daarbij zou er dan naar gestreefd moeten worden de beide receptieve vaardigheden geïntegreerd aan te bieden (vergelijk o.a. de hoofdstukken 9 en 11, par. 3.2.) Een dergelijke aanpak zou wetenschappelijk begeleid moeten worden in een grootschalige aanpak, waarbij vooral de transfer van de receptie naar de productie bestudeerd zou moeten worden. ⁽³⁾

noten

- (1) Nogmaals wordt in herinnering gebracht dat de uitvoering van het onderzoek in de Mavo-Havo-scholengemeenschap (school 2) niet geheel volgens de afspraken is geschied. Dit feit heeft zeker invloed gehad op de resultaten. Op verschillende plaatsen is hieraan gerefereerd (zie o.a. hoofdstuk 8, par. 5.4, hoofdstuk 10, par. 1 en hoofdstuk 12, par. 4.2.)
- (2) In hoofdstuk 8, par.3.3. is geconstateerd, dat in de praktijk gesproken moet worden van 2 onderwijstypen, namelijk Havo-Vwo en Mavo-Havo.
- (3) Op 1 september 1988 is onder auspiciën van de Vrije Universiteit van Amsterdam een project, genaamd "Didactische Differentiatie", gestart. Dit project streeft er naar gegevens te verzamelen met het oog op de eventueel in te voeren "Basisvorming" in de 90er jaren. Hierin participeert ook het vak Frans. Hierbij wordt in een aantal scholen (waarvan enkele zeer "brede" scholengemeenschappen zijn) met een sterk receptieve benadering gewerkt. Op deelaspecten wordt wetenschappelijk onderzoek verricht.